

Szerkesztőségi iroda:
Nagybecskerek Zápolya-
utca 1., hová a lap szel-
lemi részét illető min-
den közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:
Pleitiz Fer. Pál könyv-
nyomdája Nagybecske-
rek, Zápolya-u. 1., hová
a hirdetések, előfizetések
és a lap szétküldésére
vonatkozó felszólalások
intézendők. Telefon 21.

TORONTAI

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: dr. Brájer Lajos.

Felelős szerkesztő: Somfai János.

Előfizetési árak:
Egész évre — — 24 K
Félévre — — — 12 K
Negyedévre — — — 6 K
Egyes szám ára 8 fillér.

Hirdetéseket
a kiadóhivatal vesz föl.
Azonkívül az összes hir-
::: detési irodák. :::

Megjelenik vasár- és
ünneppapok kivételével
mindennap d. u. 5 órákor

Nagybecskerek, 1914.

XLII. évfolyam, 83. szám.

Szombat, április 11.

Megint a külügyekről.

Irta: Tisza István.

(Az Igazmondó husvétii számából.)

Nagy az elképedés a mi ellenzéki uraink és hírlapjaink sorában, amiért a külügyekről mertem írni az „Igazmondó”-ba.

Ezek az urak igen nagy demokraták, egyedüli igaz barátai a népek. Ők leg-
alább így akarják feltüntetni a dolgot. Nem is fukarkodnak sem a hizelgésben, sem az ígérgetésben és káprázatos jel-
szavakban, ha arról van szó, hogy a maguk számára megnyerjék és saját céljaikra fel-
használják a népet. Odáig azonban nem terjed a demokráciájuk, hogy megbecsül-
jék annyira a magyar embert, hogy komolyan szóljanak hozzá az ország sorsát érintő komoly dolgokról és szörnyen meg-
botránkoznak rajta, hogy a magyar miniszterelnök az „Igazmondó” hasábjain közvetlenül a magyar néphez intézi fel-
világosító szavait.

Megszóltak, kiesufoltak s az ő re-
ménykedő vágyakozásuk rejtjelmes tárgya:
a bécsi magas körök előtt bevádoltak
miatta. Mintha méltatlan dolog volna az
ország miniszterelnökéhez, tehát éppen a
magyar nép bizalma letéteményeséhez,
hogy az ország jól felfogott érdekeiről és
politikájának helyes voltáról a magyará-
zat, a felvilágosítás, az érvek tisztas fey-
vereivel igyekeznek magát a népet meg-
győzni.

Tetőpontjára hágott a felháborodás,
amidőn a külügyi kérdésre is ki mertem
terjeszkedni és kapóra jött nekik, hogy
az „Igazmondó”-ba írt utolsó cikkem egy-
két muszkaországi hírlapban szóvá tété-
tett.

A dolog igen egyszerűen akként tör-
tént, hogy ennek a cikknek egy mondatá-
ban azt a kifejezést „Oroszország nagyra-
vágása” egy bécsi lap tévedésből „Orosz-
ország nagyzási hóbotj”-jának fordította
s ezt a kitélt egy-két orosz újság kifogá-
soltá.

Hát hiszen joggal kifogásolhatta
volna, ha tényleg használtam volna. Mert
izléstelen és helytelen dolog volna, hogy
egyik nagyhatalom minisztere a másik
nagyhatalom nagyzási hóbotjáról beszél-
jen. Miután azonban soha ilyen állítást
meg nem kockáztattam, elég volt egy-
szerűen megállapítani, hogy hibás a for-
ditás s ezzel nyomtalanul elsimult az
egész dolog. Az a ribillió, amelyről a mi
ellenzéki újságaink meséltek, csakis az ő
képzeletükben létezett; nemcsak diplomá-
ciai téren nem tette szóvá senki a dolgot,
hanem a külföldi sajtó is megnyugvással
tért felette napirendre.

Amint hogy nem is lehetett máskép-
pen. Hiszen egy olyan óriási birodalom-
nak, mint Oroszország, lehet és bizonyára

van is nagyravágása. Azt pedig még a
gyermek is tudhatja, hogy ez a nagyra-
vágás nyilvánulhat olyan irányban,
amely a mi monarchiánk érdekeibe és en-
nélfogva ellentállásába ütköznék. Vehet
ilyen irányt, de nem kell szükségképpen
ilyen irányba fejlődnie; ellenkezőleg: az
utolsó husz esztendő történelme bizo-
nyítja, hogy, ha az orosz birodalom a maga
feladatát és Európa délkeleti részén lakó
fajrokonai iránti hivatását valóban helye-
sen fogja fel, akkor ezek sorsának javítá-
sára irányuló minden törekvését össz-
hangba lehet hozni az osztrák-magyar
monarchia érdekeivel és törekvéseivel.

Mi voltunk az elsők, akik a Balkánon
lakó keresztény népek függetlenségét és
szabad fejlődését hirdettük. Ehhez az ál-
lásponthoz ragaszkodunk ma is. Ezt a ne-
mes ügyet szolgálhatjuk Oroszországgal
karöltve s a mi politikánk az orosz biroda-
loméval ellentétbe csak akkor kerül, ha ez
utóbbi hódításra vagy a balkáni kereszt-
ény népek feletti gyámkodásra törek-
szik.

Ez volt az orosz birodalom hagyomá-
nyos politikája az elmúlt időkben. Két-
száz év óta következetes törekvéssel in-
tézte a török birodalom ellen egyik hód-
ító hadjáratát a másik után, vette el
attól egyik tartományát a másik után. Ez
a politika már 60 esztendővel ezelőtt ellen-
tétbe hozta Oroszországot az akkori Ausz-
triával s azóta ismételt alkalmakkor be-
bizonyosodott, hogy Oroszország további
hódító előnyomulását nem nézhetnők tét-
lenül. Köztudomású dolog, hogy ebben az
esetben meg volna az ellentét közöttünk.
De csakis ebben az esetben, mert ezt az
ellentétet minálunk senki nem óhajtja,
sőt inkább örömmel fogadná mindenki,
ha Oroszországgal egyetértőleg tudnók a
Balkán függetlenségét és békés fejlődését
biztosítani.

A múlt század vége felé nyílt erre
először kilátás, amidőn az ugynevezett
mürzsteg-i egyezményben megegyezésre
jutottunk Oroszországgal és összhangba
hoztuk a Balkán-félszigeten való eljárá-
sunkat. Akkor mint egyszerű képviselő
fejeztem ki efelett való örömetem a de-
legációban. Hangsúlyoztam szóról-szóra
ugyanazokat az igazságokat, amelyeket
ma is vallok és hirdetek. Az utolsó dele-
gációban pedig a miniszterelnöki szék-
ből jelentettem ki, hogy „a mi monar-
chiánk jó szolgálatokat tehet a béke
ügyének, de csak akkor és csak annyiban,
amennyiben érvényre jut a jövőben
is az orosz politika, amely nem hoz magá-
val ellentéteket Oroszországnak és a mi
monarchiánknak balkántörekvései között.
Minden jel arra mutat, hogy ebben a te-
kintetben az utolsó hónapokban lényege-
sen tisztult a helyzet. Benső örömmel le-
het konstatálnunk, hogy Oroszországnak
magatartása az utolsó hónapok alatt ennek

a tisztultabb és Oroszország érdekei szem-
pontjából helyesebb politikának érvénye-
sülését jelenti. Súlyos hibát követnénk el,
ha erre nem felelnénk mi is a békés poli-
tikának nyílt hangoztatásával és nem
igyekeznénk tisztázni a helyzetet és egy-
más akcióját összhangba hozni egymás-
sal”.

Hogy áll tehát a dolog? Elsősorban
maga az orosz cár őfelsége, de általában
az orosz külügyi politika felelős intézői
azt a helyesebb, tisztultabb orosz politi-
kát követik, amelyik nem hoz ellentétbe
egymással, nem idézi fel reánk a háboru
veszedelmeit. Ezt örömmel és elismerés-
sel vesszük tudomásul s a magunk részé-
ről szívesen teszünk meg mindent az
egyetértés megerősítésére.

Azt azonban csak a vak nem látja,
hogy az orosz nemzet kebelében hatalmas
erővel liktet az a pánszláv irányzat is,
amelyik az osztrák-magyar monarchiát s
különösen a magyar nemzetet életérde-
keiben támadja meg. Azt pedig nem sza-
bad, de nem is lehet eltitkolni, hogyha az
orosz birodalom politikájában, amitől Is-
ten őrizzen, ez az irány kerekednék felül,
ez olyan háborus veszedelmet jelentene,
amellyel szemben a hármasszövetségben
kerestük és találtuk meg a védelmet.

Semmiféle érdek nem kívánja, hogy
véka alá rejtjük ezt a tiszta igazságot.
Nem vétünk vele a velünk barátságos vi-
szonyban álló orosz birodalom iránti tisz-
telet ellen s nemcsak nem károsítjuk, el-
lenkezőleg: szolgáljuk a béke érdekét. Ki-
mondtuk azt nyíltan a delegáció tárgyalá-
saiban s egyszerűen azt a kötelességet
teljesíttem, amelylyel szabad nemzet mi-
nisztere saját népének tartozik, amidőn
ezt a lap hasábjain polgártársaim előtt
is kifejteti és megmagyarázni igyekeztem.

Hizelkedést, szemfényvesztést, káprá-
zatos jelszavakat ne várjon tőlem senki.
Ezekhez az alacsony eszközökhöz nem
nyultam a múltban, nem folyamodom
hozzájuk a jövőben sem.

Lenézi, kiesibe veszi a népet az, aki
ilyen tiltott utakon igyekszik magát an-
nak szeretetébe belopni. A népet és bi-
zalmát csak az becsüli meg, aki komoly
férfiakhoz illő módon komoly igazságokat
fejteget előttük és hatalmának forrásait
a felvilágosított, meggyőzött nép öntuda-
tos támogatásában keresi.

Ezen az uton jártam közpályám kez-
detétől fogva. Ez a törekvés vitt az „Igaz-
mondó” hasábjaira, amelyeken komolyan,
higgadtan tárgyalhatom a magyar nép
előtt a nemzetet érdeklő összes kérdése-
ket. Örömmel teljesítem ezt a kedves kö-
telességet s teljesíteni fogom a jövőben is,
akár tetszik, akár nem azoknak, akiknek
nagyon is érdekében volna, hogy csak a
hordó tetejére való kortesszólások jus-
sanak a magyar nép fülébe.

Angol raglánok

Goldschmidt Lipót Nagybecskerek
S. FREUND főfősüzlete mellett.

Ajánlja a tavaszi és nyári idényre mindenféle újdonságokkal dusan felszerelt raktárat:
férfi, fiu- és gyermeköltönyök, felöltők, esőköppenyek, külön nadrág és mellények, női- és
leánykafelöltők, porköppenyek, gallérok stb. stb. minden ezen szakmába vágó cikkekben.
Olcsó árak. Szabott árak.

Angol raglánok

Dr. Velicsek-féle sanatorium Boksánbánya.

431-155

Physikális diätetikus gyógyintézet Krassó-Szörény vármegyében.

Kitűnő gyógyeredmények mindenféle idegbajoknál, a gyomor-, bél-, máj-, hólyag- és a légutak bántalmainál, csusz, köszvény és cukroshugyárnál, vérszegénység és következményes bántalmaknál, belső női bajok és nemi bántalmaknál, skrophulosisnál.

LÉGSÁTRAK!

PENZIÓ!

PROSPEKTUS!

Husvét emlékeztető.

Irtta: **Dr. Czirbusz Géza** egyetemi tanár.

Budapest, ápr. 11.

Az itthon zsörtölődő és pártszenvédelyek alatt álló magyarság kisszerű házi perpatvarában nem látja, vagy nem akarja látni azt a nagy nyugoteurópai veszedelmet, mely fennmaradását és nemzeti létezését pusztulással fenyegeti. A tudós stréberség mongol szimpátiákat éleszt, a politikai elégtelenség Pétervárra pislog, mint valamikor II. Rákóczi Ferenc Svédhonra, majd Brandenburgra, sőt elkeseredésében szintén Peterburgra (tempora mutantur sed nos non mutamur in illis!) — azalatt Nyugot felől nemcsak az Atlanti-óceán hozza a viharokat, hanem az industrializmus tetőpontjára hággott Atlanti partvidék oly társadalmi viharokat készít elő fejünkre, melyekhez képest a tatárok dulása, törökök 300 éves garázdálkodása gyerekjáték volt vala.

Nagy változásokat csinált a hűbérieség megdőlése, a bürokratikus abszolutizmus befészkelődése, a forgalom világüzemmé való fejlesztése s a vele kapcsolatos gazdasági és jogi berendezések, de mindezeknél fontosabb a társadalmi kérdés, mely Nyugoteurópát sarkaiból kiemelni törekszik. A kapitalista iparosság szinte tönkresilányította a parasztsztyát. A városok népesedése és aránytalan terjeszkedése a vidéki földmives lakosság véreből táplálkozik. Nyugoti Európában, Franciaországot kivéve, alig van már földművelés, mert a kor jelszava: iparosítás és törpe birtok! Egy új társadalmi osztály: a munkások reudje bérharcaival és szervezeti kényszerével egy új feudalizmust, a bőrkötény fudalizmusát keltette életre, amely hallatlanul felrugtatja az árakat folytonos béremelései s mint európai szervezet, szembehelyezkedik a társadalmi és állami boldogulás egyedül biztos, mert természetes alapjával — a földnek értékesítésével. Ipari munkásból, a vidékről a városokba menekült falusi proletárból sohasem lesz többé földmives, amint a theoretikusból sohasem válik gyakorlati ember — de fordítva igen. A parasztra utazó pénz és ipari gazdálkodás óriássá növeszti a proletáriátust, a máról holnapra élő és kereső osztályt, amely a városokban mivelődik, így szükségleteit szaporítja, egyre tágitja — természetesen a városokba való zsufolódás és élvezetkinálat hatása alatt. Az iparosság a termelőket vádolja a drágaság miatt. Pedig voltaképp ő emeli a napi árakat jelszavával: iparosítani, iparosítani és terjeszteni az industrializmust új piacok keresésével (ez az!) s a paraszt-osztály bevonásával! Meg nem gondolván, hogy erős paraszt-osztály nélkül lehetetlen az ipari előhaladás és ke-

reskedelmi piacok és utvonalak nélkül elképzelhetetlen mindkettőnek boldogulása. Elszakíthatatlan ikertestvérek. Egyik a másik nélkül elvész.

Magyarország 1848-ig terményszállító volt, 1848-tól megpróbálkozott a városiassággal és merkantilizmussal. Most mindkét irányt tulhajtották nálunk az egészek, a társadalom, a hazának összes érdekeit magát tultevő cinikus egyoldalúsággal. A kastélyok érdeke merően szembeszáll a városok érdekeivel a banko-krácia a földturó szegénységgel és földbirtokossággal és oly ádáz tusát folytat mindkettő egymással, hogy e keserves elszántsággal dülő viadalnak a közérdek, az összesség, a haza adja meg az árát.

Nem elrettentő állapot-e, hogy akár történeti ösztönből, akár politikai házsártosságból Magyarországot ki akarják szolgáltatni a földkereség legnagyobb termelőjének, az északi féltekének keleti kontinentális csoportjában — a rettenetes, gazdaságilag és népileg rettenetes molochnak, Oroszországnak. Eddig az angol gazdasági molochnak volt patentje a népek fosztogatására, ezentul az oroszé a szabad kéz Európa—Ázsiában és mi magyarok, akik nem igen éreztük az angol iparos merkantilizmus gazdasági kárait, most önvessztünk keleti gazdasági versenytársa ölébe dőlünk, csupán azért, hogy tönkretegyük annak a szókimondó magyarnak felfogását, ki Kasszandra szerepére vállalkozott s kimeri mondani, hogy Magyarországnak geográfiai és történeti kereteiből nem szabad kilépnie, hogy itt sem agrárius, sem merkantilista, sem kapitalista feudalizmust, sem szocialista iparállamiságot nem szabad üzni Magyarországot veszte nélkül.

Nekem kevés várni valóm van már az életben, de lehetetlen elfojtani aggodalmam kijelentését, hogy féltem ezt a szegény, ezt a szép Magyarországot, annak sokféle, de mind derék és jóra való népeit s főleg a magyarság „annak“ az okos, türelmes, poétikus és férfias magyarságnak bukását a gazdasági és politikai szélsőségektől. Ki tudja, megérem-e az 1915. husvétet. Azért óhajom, hogy az 1914. husvét támassa föl nálunk a közérdek szolidaritáson alapuló hazafiasság kultuszát, a nemzeti veszedelem elhárításának köz-tudatát.

TAJÉKOZTATÓ.

Az ingyenes olvasóhelyiség és könyvtár nyitva van minden nap délután 5 órától este 10-ig. Vasár- és innepnapokon délután 2 órától este 10-ig. Könyvtára vasárnap, szerda, péntek délután 5-7 óráig.

Városi ingyenes népkönyvtár. A volt esküdtszéki épületben. Nyitva naponként reggel 8-tól d. u. 2 óráig.

HIREK.

Föltámadás.

Nagybeeskerek, ápr. 11.

Az írás szomorú történetet beszél el a husvét előzményeiről. Egy hatalmas emberfölötti élet utolsó eseményeit mondja, egy dráma magasztos bonyodalmaait tárja elénk, amelyből hiányzik a tragikum. Krisztus nem volt tragikus hős. Amint az írás mondja, ő volt az Ige.

— Kezdetben vala az Ige és az Ige istennél vala és isten vala az Ige.

Igy kezdődik egy evangélistának írása. És Krisztusnak az írásban lerajzolt emberi alakja előttünk fölolvad azokban a gondolatokban, amelyek az ő tanítása nyomán átalakították a világot. Krisztus tehát az Ige, amely a világ első reneszánszát hozta létre az egy isten eszme és a szeretet alapján.

Am elkövetkezett rá a nagypéntek. A Golgotha magasán két gonosztevő között halt meg a kereszten. Mielőtt elszállt volna nagy lelke, fölsóhajtott:

— Consummatum est, befejeztetett.

A halállal fejeződött be Krisztus munkája. Erre a halálra szükség volt, hogy tökéletes legyen a megkezdett mű. A nagypénteket nem lehetett elkerülni, különben a husvét nem lehetne a dícsőség ünnepe.

A holttestet eltemették arimathei József sirboltjába s a nép vénei sziklát hengerítettek a nyílás elé, lepecsételték a sirt, katonákat állítottak oda őrműgöl. Azt hitték, hogy a gondolatot, az eszmét rabbá lehet tenni, sziklatömbökkel el lehet zárni, katonákkal el lehet nyomni. Mennyire tévedtek!

Husvét hajnalán a hívő asszonyok elementek a völgyben fekvő sirhoz. Jóillatu keneteket, füveket, puha gyolcsot vittek magukkal, hogy Krisztus testét illatossá tegyék, puha lepelbe göngyöljék. Am Krisztus nem volt ott.

— Kit kerestek? — kérdezte tőlük az angyal.

— Nem tudjátok, hogy ő föltámadott!

Föltámadott és itt él ma is körülöttünk az általa megreformált világ intézményeiben, erkölceiben. A gondolatot, az eszmét nem lehet sziklasírba zárni. Ezt elfeledték a farizeusok s a nép vénei.

A róm. kath. plébániatemplomban a husvét istentiszteletek sorrendje a következő:

Husvét vasárnapján, április 12-ikén reggel fél 8 és fél 9 óraker szentmisék lesznek, melyek alatt a husvéti eledelek megszentelését tartják. 9 óraker magyar ünnepi szentbeszéd, utána pontifikális nagymise. Délután 3 óraker ünnepi vecsernye.

A husvétvasárnap istentisztelet alatt Adler nagymiséjét adja elő a templomi

CRIKVENICA

(CRIKVENICA).

Nagy gyógyhatású görvélly és angolkórú, az idegrendszer betegségeinél, vérszegénység, sapkórú, női betegség, elhíjasodás és idült rheumatizmusnál. Mint klimatikus gyógyhely páratlan malariánál, influenzánál és minden hurutos betegségénél.

Modern fürdők nap-, homok- és szabad tengeri fürdőre.

tengeri fürdő és klimatikus gyógyhely,

396-15.4 az Adria partján (Fiume mellett).

Egyesüli belföldi tengeri fürdő. Mesés homok plázs. A partot körülbelül 300 méternyire finom homok borítja és oly sekély, hogy gyermekek minden felügyelet nélkül is fürödhetnek.

Klimerítő prospektust küld: A FÜRDŐ-BIZOTTSÁG.



344-1313


Hungária Cipőgyár r.-t.

tavaszi cipőujdonságai már megérkeztek.

Egységáraink K. 10.—, 13.—, 17.— és 20.50.

- Kizárólag elsőrangú magyar gyártmány. -

Ezelőtt Moskovits, most HUNGÁRIA CIPŐGYÁR r.-t. fiókja
Nagybecskerek, Hunyadi-utca 37. szám.



ének- és zenekar, Graduáléra pedig Krisztinus „Haec dies“ című szerzeményét, míg Offertoriumra vonósnegyes játszik.

Husvét hétfőn, április 13-án reggel fél 8 és fél 9 órakor szentmisék, utána német szentbeszéd. 10 órakor magyar ünnepi szentbeszéd, utána pontifikális nagymise. Délután 3 órakor ünnepi veespernye.

A református templomban husvét első és második napján szintén lesz istentisztelet d. e. 10 órakor és este 7 órakor urvacsora osztással.

IDŐJÁRÁS.

A nagybecskereki meteorológiai állomás időjárásjelentése.

Április 11.

Barométer súlyed 761.9. Délután 1.38 órakor: Hőmérő 18.0 C°. Hőmérséklet: maximum 10-ikén 16.6 C°, min. ma reggel 4.0 C°. Csapadék —. Felhőzet —. Szélirány és erősség SE3. Jóslat a következő 24 órára: Melegebb, száraz.

Jelmagyarázat: A barométer állása a déli leolvastást tünteti fel a helyi magasságra való átszámítás nélkül; 0° C-ra redukálva. Maximum és minimum este 8 óra 38 perctől másnap este 8 óra 38 perctig; csapadék reggel 6 óra 38 perctől másnap reggel 6 óra 38 perctig; felhőzet: Ci = fűtőfelhő. Cu = gomolyfelhő. St = rétegesfelhő. Nb = esőfelhő. Ci-St = felhőfátyol. Ci-Cu = báránnyfelhő. Cu-St = réteges gomolyfelhő. Szélirány: N = észak, S = dél, W = nyugat, E = kelet. Felhőzet nagyság: 0 = tiszta ég, 10 = teljesen borult. Szélereősség: 0 = szélesend, 8 = nagy vihar.

Lapunk legközelebbi száma a közbeszó husvétüi ünnepek miatt április 14-ikén, kedden a rendes időben jelenik meg.

— **Április 11.** Ma van a 48-iki törvények szentesítésének évfordulója. Ebből az alkalomból a középületeket fellobogózták, a róm. kath. plébániatemplomban pedig d. e. 9 órakor ünnepi istentisztelet volt, amelyen megjelentek a hatóságok fejei dr. Dellimanics Lajos főispán és Jankó Ágoston alispán vezetésével, azonkívül nagyszámu közönség.

— **A megyei állandó választmány ülése.** Torontálvármegye állandó választmánya április hó 14-ikén, husvét utáni kedden d. u. fél 4 órakor a főispáni kisteremben ülést tart, amelyen az április 16-iki rendkívüli közgyűlés ügyeit készíti elő.

— **Kinevezés.** A m. kir. pénzügyminiszter Bogojevics Iván, Hambek Lajos nagybecskereki és Floderer László törökbecsei pénzügyi számtiszteket pénzügyi számellenőrökké kinevezte.

— **Ülések a városnál.** A városházán ma délelőtt 11 órakor dr. Perisics Zoltán polgármester elnöklésével tanács-, ipar- és árvauítés volt, amelyen folyóügyek kerültek elintézés alá.

— **A Gyermekbarát-egylet közgyűlése.** A nagybecskereki gyermekbarát-egylet e hó 13-án, azaz hétfőn délelőtt fél 12-kor tartja közgyűlését a II. számú állami elemi iskola könyvtári helyiségében.

— **A Keresztyén nőegylet családi délutánja.** A nagybecskereki Keresztyén nőegylet husvét másodnapján délután 5 órai kezdettel kedélyes családi délutánt

rendez a polgári iskola nagytermében, melyen mindenkit szívesen lát.

— **Ürményi Sándor dr. főszolgabíró ünneplése.** Bánlakra írják lapunknak: Jöles örömmel emlékezünk meg minden alkalomról, midőn a csendes, zajtalan, de annál eredményesebb munkálkodás részeseül jól megérdemelt elismerésben, ami kétszeresen jólesik az ünneplésnek akkor, ha épp azok részéről éri, kiknek érdekében időt és fáradságot nem kímélve, évek hosszu során át önzetlenül dolgozott. Az ilyen ünneplés közvetlen őszinte és meleg s ilyenben volt része a napokban Ürményi Sándor dr. bánlakai jár. főszolgabírónak, kiknek tiszteletére a bánlakai járás közönsége lakomát rendezett, hogy ezzel is kifejezést adjon annak a meleg szeretetnek és ragaszkodásnak, amelyvel Ürményi dr. az egész járás méltán környezi. A lakomán, melyen több mint 120-an jelentek meg, a járás közönsége nevében a nagygaíji róm. kath. plébános magasszárnyalásu s eszmékben gazdag beszédben tolmácsolta a járás szeretetét és ragaszkodását, míg Mihályfi Mihály istvánvölgyi körjegyző a járási jegyzői kar nevében éltette a járásával mindenben együtt érző s mindenkitől szeretett főszolgabírót, ki mindkét felköszöntőre érzelmektől áthatott beszéddel válaszolt. A lakomán még több felköszöntő hangzott el ékesen szóló jeleként annak az egyetértésnek, amely a bánlakai járás egész közönségét áthatja s amely az eredményes munkának legbiztosabb alapja és záloga.

— **A gyermek csak akkor jókedvü,** ha egészséges. S az egészséghez tartozik az is, hogy rendben legyen a székük. Persze a kicsikék nem igen gondolnak erre s csak akkor venni észre, mi a baj, mikor jókedvük teljesen eltűnt, sem játszani, sem dolgozni nem akarnak. Ilyenkor néhány napon át reggelenként egy-egy kis pohár természetes Ferencz József-keserűvizet kell adni a kis betegnek s a megzavart emésztés könnyü szerrel rendbejön, de egyszersmind visszatér a gyermek jókedve és vidámsága is. Gerhardt tanár, titkos tanácsos, a berlini kir. egyetemnek az 1888/89. iskolai évben volt rektora, „A gyermekbetegségek tankönyve“ címü munka szerzője egy nyilatkozatában kijelenti, hogy a Ferencz József-vizet sokszor alkalmazta s mindig biztos és kielégítő eredménnyel. Kapható minden gyógyszerertárban, drogériában és fűszerüzletben.

— **A Modern Mozi husvétüi előadása.** A Modern Mozi a két husvétüi ünnepnapon gazdag programmal kedveskedik a közönségnek. Így husvét vasárnapján „A tűzimádók“ címü ókori drámát és a „Boléroesalád“ címü vigjátékot, husvét hétfőjén pedig „A konzul ur“ címü nagyhatásu Nordisk-drámát adja elő érdekes kísérő műsorral.

— **Szeplős, csunya nőkn** is azonnal segít a világhírü Földes-féle Margit-erém és szappan. Ezen teljesen ártalmatlan kozmetikai szerekről mindenütt a legnagyobb elragadtatással nyilatkoznak a legmagasabb rangu körökben is. Az arcot a legrövidebb idő alatt bársonysimává teszik, üde, ifju színt kölcsönöznek s hatásuk állandó, tehát nem pillanatnyi szépséget idéznek elő. Margit-erém 1 K, Margit-

szappan 70 fillér, Margit-pouder 1.20 K. Kapható az összes gyógyszerertárakban és droguakereskedésekben, valamint az egyedüli készítőnél: gutori Földes Kelemen gyógyszerésznél Aradon.

— **Nedves lábakat** az esős időszakban nem lehet elkerülni. Ha azután a lábak hideg napokon órákig nedvesek maradnak s beáll egy nátha vagy hurut, mely nem ritkán komoly tüdőbajra vezet. Ezt gátolja meg legjobban a „Sirolin Roche“, mely kellemes ízü és minden gyógyszerertárban kapható.

— **A csecsemő elválasztása** gyakran igen sok nehézséggel jár és éppen ezért az anyának melegen ajánlható, hogy kis gyermekének az elválasztás kezdetén szopóüvegben naponta egyszer, csakis vízzel ferforralva, egy kis Nestlé-lisztet nyújtson. Lassanként aztán két, három, sőt több ily étkezést is adhat, mire az elválasztás minden nehézség nélkül megtörténik, a gyermek szépen fejlődik és gyönyörüen gyarapszik. Próbadozokat díjtalanul küld a Henri Nestlé-cég, Wien, I., Biberstrasse 114/P.

— **A hálósobák réme,** a poloskák kirtása eddig a lehetetlen dolgok közé tartozott. Mióta azonban a „Löcherer Cimexin“ történtek próbák, beigazolódtott, hogy a Cimexin hatása folytán a peték rögtön kiszáradnak és többé ki nem kelnek. A Cimexin mindenütt használható, szövetet, butort, falat vagy festést nem piszkít; nyomot, vagy foltot nem hagy. Mely ellen egyedül biztos szer. Kapható: Kollarich- és Czikaölő-gyógyszerertárakban és a készítőnél „Löcherer Gyula“ gyógyszerertárában Bártfán.

— **Az anyakönyvi hivatalból.** A nagybecskereki anyakönyvi hivatalban a lefolyt héten a következő bejelentések történtek:

Házasságok: Szép Lajos ref. m. kir. esendőr és Övári Erzsébet rk.

Születések: Giljum Jakab rk. vasuti munkás, leány. — Popovics Vojin gk. éjjeli ór, leány. — Major Dániel ref. gépész, leány. Schmidt József rk. kőműves, fiu. — Jaksá András rk. napszámos, leány. Berberszki Mihály gk. földműves, leány. Varga István rk. ács, leány. — Gáló János ág. ev. szolga, fiu. — Petrovacski Pál gk. fűtő, leány. — Hegyesi Adolf izr. magánzó, fiu. — Frank János izr. üzletvezető, fiu. — Weisz Károly rk. asztalos, leány. Bálint János rk. napszámos, leány.

Halálozások: Özv. Bocsity Péterné gk. 77 éves, tüdőlob. — Radulov Péter gk. 6 napos, göresök. — Mucz Prokopné gk. 40 éves, billentyük elégtelensége. — Mikunda Franciska rk. 54 éves, tüdővész. — Özv. Büchler Józsefné rk. 72 éves, aggkórság. — Kovács Mihály rk. 9 hónapos, tüdőlob. — Szablyó Mária rk. 11 hónapos, göresök. — Gyorgyevics Vitályos gk. 38 éves, tüdőlob. — Ferstel Mihály rk. 76 éves mészáros, agyaguta. — Milinkovics Hajnalka gk. 19 éves, vízbe fulladás.

— **Biztos gyógyhatás.** Mindazok, kik rossz emésztés vagy székrekedés következtében felfuvódásban, szorulásban, főfájásban, étvágyhiányban vagy egyéb bajokban szenvednek, a valódi „Moll-féle seidlitz-porok“ használata által biztos gyógyulást érnek el. Egy doboz ára 2 kor. Szétküldés naponta utánvétellel Moll A. gyógyszerész, cs. és kir. udv. szállító-tól Bécs, I., Tuchlauben 9. A vidéki gyógy-

Van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására hozni, hogy Annau és Gerő cégből kiléptem, és saját nevem alatt a Korona-utca 4. szám alatt, a volt Krscelics-telepen

fa- és szénüzletet nyitottam.

A n. é. vevőközönség szives párfogását kérve, maradok teljes tisztelettel

Telefon 311.

GERŐ HENRIK fa- és szénkereskedő
Nagybecskerek, Korona-utca 4.

Telefon 311.

szertárakban határozottan Moll A. készítménye az ó gyári jelvényével és aláírásával kérendő. (1)

Színház, művészet.

Heti műsor:

Április 11. Szombat: Boecaccio.
 Április 12. Vasárnap d. u. Dolovai nábob leánya, este: Katonadolog.
 Április 13. Hétfő: d. u. Doktor ur, este Cigányprimás.
 Április 14. Kedd: Az ördög.
 Április 15. Szerda: Diákhercegnő (operettujdonság).
 Április 16. Csütörtök: A titok (színműujdonság).
 Április 17. Péntek: Az aranyhid (bohózatajdonság).
 Április 18. Szombat: A kiskirály (operettujdonság).
 Április 19. Vasárnap d. u.: A Gyurkovich-lányok, este: A kiskirály.

** A jövő heti műsor. A színházi iroda jelenti: Az igazgatóság a jövő heti műsört a következőleg állította össze: Hétfőn délután Balláné és Balla K. felléptével A doktor ur, Molnár Ferenc bohózata, este ez idényben először Cigányprimás operette megy. Kedden Ballák felléptével Molnár Ferenc világhírű vigjátékát, az „Ördög“-öt adják. Szerda — újdonság itt először — a Diákhercegnő operette, csütörtökön Balláné és Balla K. felléptével, ismét újdonság, A titok, Henry Bernstein szenzációs színműve. Pénteken Ballák felléptével az Aranyhid című francia bohózat, szombaton pedig itt először A kiskirályt, Kálmán Imre operettjét mutatja be a társulat. Jövő vasárnap délután a Gyurkovich-lányok, Herczeg F. életképe Ballák felléptével, este pedig másodszer A kiskirály kerül színre. Előkészületen van Shaw Bernard szenzációs vigjátéka, a „Pygmalion“.

Sport.

× **Footballmérkőzés.** A nagybecskereki Munkásképző Testező-Körének I-ső csapata holnap, husvét vasárnapján a vásártéri sporttelepen tartja az idej bemutató footballmérkőzését a NISE I-ső csapatával. Belépődíj nincs.

Heti rovat.

— ápr. 11.

A zenekedvelők szombati estéje — az első házi est — fényesen sikerült, amennyiben az ujonnan szervezett zenekar valóban pompásan játszott és az ott lévőknek nem mindennapi, igaz élvezetet nyújtott. Mindez az ugynevezett erkölcsi siker szempontjából nagyon szép, kevésbé szép azonban, hogy a mi kiszámíthatatlan közönségünk távolról sem töltötte meg a hangverseny-termet, sőt az üres padok ezuttal újból azt a vádat ásitották, hogy a mi minden lelkesedésünk szalmaláng, amelylyel nem lehet megszűre menni, mert utközben kialszik. Hol volt az a drága közönség, amely ujabban minden kultur-mozgalom iránt nagy-szerű érdeklődést tud markirozni, hol voltak azok a finomlelkű lények, akik minden alkalommal Wagner-t és Mozart-ot dobják oda tudatlanoknak vélt fejekhez, merre bujkáltak azok, akiknek Verdi állítólág a kisujjukban van és nyomban

ideggörcsökbe esnek, amikor Zerkovitz-ról és Jacobi-ról esik szó, hol késtek ők az éji homályban? A színházban nem voltak, mert ők a színházban akkor sincsenek, amikor a Bűvös vadász muzsikája árad a színpadról és mert nem vagyok nyomozó-közeg, egyhamar nem is fogom megállapítani, hogy hol voltak ők, legyünk megelégedve, vagy ne legyünk megelégedve azzal, hogy a hangversenyen hiányoztak, amit nemcsak ők sajnálhatnak, hanem ami egyéb okoknál fogva is sajnálatraméltó körülmény. Aki e jelenség fölött ráér gondolkozni, arra az eredményre fog jutni, hogy e pillanatban a zene iránti érdeklődés — hogy úgy mondjam — nálunk divaton kívül áll, nem úgy, mint tesszem a természettudomány, vagy kisebb mértékben az irodalom, amelyek mostanában e városban határozottan jó napokat látnak. Igaz, hogy a zene nem divattárgy, sőt némely tulzó szerint egyenesen örökéletű művészet, ezt azonban tudom én és tudod te és nem bánom, tudja a fenttiszelt művelt, kisujjában Verdivel, — de a hangversenyteremben mégsem kell megjelenni, mert az egyik művelt finom ösztöne neki azt sugja, hogy a másik művelt ugysem lesz ott és ekként válik kizárólag a szeszély, más szóval a divat kérdésévé: pártoljuk-e a zenekedvelők nemes működését és előkelő lélekkel keressük-e fel őket, vagy pedig tiündöklünk-e, előkelő allírt mutatta, nagybecsi távollétünkkel?

Tessék elhinni, kedves olvasó, ilyen kérdéseket kizárólag csak a jó vidék vet fel, sőt azt is tessék elhinni, nem is mindenütt történhetik meg az, hogy az emberek tagsági díjjal járó pártoló tagokként tömegesen jelentkeznek és amikor aztán a pártolt zene élvezetére az első alkalom kinálkozik, tömegesen a tyukokkal térjenek aludni. Szent Pál tudta, hogy miért hagyta el az oláhokat, félek azonban, hogy a 12 koronát fizető szent palik a zenét illetőleg hasonló kérdésre nem tudnának válaszolni.

A színházi műsor e héten két oly szindarabot tartalmazott, amelyek az Első Magyar Dráma-Export-Vállalat mint szövetkezet gyarából kerültek ki és rövidesen meghódították a színházi felső tizezreket (erkélytől fölfelé számítva). A „Halló!“ c. alkotásnak egy telefonhuzal a főmotívuma, az „1913“ címűnek a bronzágyu. Szép, szép, mondja a rajongó kulturlény, de az ugynevezett irodalmat miért bocsájtották le a színpadi sülyesztől és vajjon hová került el a művészet sugára? Nem lehet az ily kérdés jogosultságát letagadni, de viszont ugyanez a kulturlény minden joggal azt is konstatálhatja, hogy az igazi színész a maga egyéniségével művészetet tud árasztani ott, ahol a szerző kizárólag ragyogó tantálmot látott lelki szemei előtt. Mind a két előadás alkalmával az járt az eszemben: lelkesedéssel és művészi hittel a színész, lám, a szívemhez tudja hozni azt az alakot, akit maga a szerző még a gondolkodásomig sem tudott elvinni és hogy észrevétlen átmenetben önönmagát, meleg egyéniségét, finom művészetét állítja be helyettesként azért a valakiért, aki a szerző képzeletében husból és vérből való emberré nem tudott megnőni.

Sanatorium Nagybecskereken.

Fölvételnek mindennemű betegek egész éven át.

Speciálisan alkalmaztatnak:

villanyos fényfürdők
 köszvény, rheuma, ischias, izzadmányok, asthma és idült vesebajok ellen;

villanyos vízfürdők
 neurasthenia, hysteria és egyéb idegbántalmak ellen;

vibrációs villanyos masszáz
 gyomor- és bélrenyheség ellen, az izmok erősítésére, az idegek megnyugtatóására;

tuberculin — ill. serum-kurák
 tuberkulotikus bántalmak ellen.

Gondos ápolás és kezelés. Olcsó árak.

Dr. Heinerman Alajos

dr. Goldzieher egyetemi tanár v. segédorvosa,
 okleveles tisztí orvos és egészség-tanár.
 473-101

Méltóztassanak nekem minden ellenkező nézet ellenére megengedni, hogy a színeszetet nem reprodukáló, hanem alkotó művészetnek tekintsem, amely nézetet első-sorban az említett drámaíró uraknak kell elismerniök. Én legalább úgy éreztem, hogy az „1913“ c. darabnak Balláné Marthon Erzi a hősnője, aki a beteg Vesterland Beatrix helyett — ragyogó művészet feyverzetében — ugrott a szindarabba, a „Halló!“ c. darab legpompásabb alakja pedig az a Balla Kálmán, akit a színlap tévesen Szelistyei Oszkárnak nevez... — odi.

TÁVIRATOK.

A MINISZTERELNÖK HUSVÉTI CIKKE.

B u d a p e s t, ápr. 11. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Bécsből sürgönyzik: A Neues Wiener Tagblatt mai számában hosszasan foglalkozik Tisza István gróf miniszterelnöknek az Igazmondó husvétii számában megjelent cikkével. (A cikket lapunk mai számának vezető helyén közöljük. — A szerk.) A bécsi lap azt mondja, hogy Tisza Istvánt Ausztria részéről is köszönet illeti meg, amikor le-számol azokkal a jelszavakkal, amelyekkel a magyar ellenzék belpolitikai harcát a külpolitikai térségekre is át akarja vinni. Tisza cikke nyomatékos erejű, fényes politikai kioktatás.

ÁPRILIS 11.

B u d a p e s t, ápr. 11. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Budapesten a negyvennyolcadiki törvények szentesítésének év-

Ha a házasszony nem tudja, hogy milyen pótkávéval használjon a babkávéhoz, kísérelje meg a Kathreiner-féle Kneipp-malátakávéval.

Teljesen meg lesz elégedve.

A kísérletnél ügyeljünk a főző utasításra, mely mindenütt kapható. Aki részletesebb útmutatást kíván, írjon a Kathreiner-féle malátakávé gyárak részvevő társaságnak, Wien, I., Annagasse 8.

SALVATOR kiváló bőr- és lithiumos gyógyforrás

vese- és hólyagbajoknál, köszvénynél, cukorbetegségnél, vörhenynél, emésztési és légzőszervi szervek hurutjainál kitűnő hatású. Természetes vasmentes savanyúvíz.

SCHULTES AGOST Gyógy- és élelmiszeripari vállalat Budapest, V. Rudolf-szpart 8.

Gulliver

A prima
kaucsuk
cipősarok
a
kaucsuk sarkok
királya



csodálatos elcsó, meri kaucsukból készült.
116 - x 6

forduló napját szintén megünnepelték. A budavári Mátyás-templomban délelőtti ünnepi istentisztelet volt, amelyen résztvettek a kormány tagjai, a parlament elnöksége s a többi hatóságok fejei.

AZ ALBÁNIAI HELYZET.

Budapest, ápr. 11. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Konstantinápolyból sürgönyzik, az egyik ottani lap Argirokasztróból táviratot közöl, hogy egy hidnál albán csapatok és görög bandák között heves harc folyik. A harc kimenetéről még nincsenek részletek.

A ROMÁN KULTURLIGA UJABB KIROHANÁSA.

Budapest, ápr. 11. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Bukarestből sürgönyzik, a román kulturliga ott tegnap ismét ülést tartott, amelyen Xenopol egyetemi tanár megint heves kirohanást intézett Magyarország ellen, azt mondván, hogy a vitéz román hadsereg nem fél a Kárpátoktól és azokat hiába erősíti meg Magyarország. A tanár ur szerény véleménye szerint Ausztria-Magyarországra Törökország sorsa vár. A Románia és Magyarország közötti pör nem szavakkal, hanem egyéb eszközökkel fog véget érni.

HID ROMÁNIA ÉS SZERBIA KÖZÖTT

Budapest, ápr. 11. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Belgrádból sürgönyzik, a skupstina ma egyhangulag elfogadta a szerb-román egyezményt a Szerbia és Románia között építendő Duna-hid ügyében.

POINCARÉ LÁTOGATÁSA OROSZORSZÁGBAN.

Budapest, ápr. 11. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Párisból sürgönyzik, Poincaré, a francia köztársaság elnöke legközelebb Szentpétervárra fog utazni, ahol négy napig fog időzni.

NAGY FRANCIA KÖLCSÖN TÖRÖKORSZÁGNAK.

Budapest, ápr. 11. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Párisból sürgönyzik, Franciaország Törökországnak az e hó 25-én kibocsátandó 500 milliós kölcsönön kívül még egy 300 milliós koronás kölcsönt engedélyez.

ROMÁNIA ÉS OROSZORSZÁG.

Budapest, ápr. 11. (A „Torontál” eredeti távirata.) Szentpétervárról sürgönyzik: Itteni diplomáciai körökből eredő hírek szerint a román trónörökös

párnak Szentpétervárról való elutazása alkalmából táviratváltás volt Károly román király és Miklós cár között. A román király meleghangú táviratára a cár rendkívül barátságos hangon válaszolt s hangsúlyozta, hogy Oroszország és Románia között a viszony szíves legyen. Legközelebb az orosz nagyherceg megy Bukarestbe, hogy viszonzozza a román trónörökös pár látogatását.

AZ ÉRTÉKTŐZSDE.

Budapest, ápr. 11. (A „Torontál” eredeti távirata.) A mai napon az értéktőzsde nagyszombat miatt zárva volt.

Szerkesztői üzenetek.

B. L. Nagybeeskerek. A kért m. ö. Müller Mihálynénál kapható Nagybeeskerek. Váraljai-utca.

Nem közölhetők: A Duna titka. — Az országuton.

Muschong

BUZIÁS

gyógyfürdője,
(a magyar NAUHEIM)
(Rádiumemanation.)

A continens legszénsavdusabb sós és vasas radioaktív forrásai, köztük 3 Geysir, 120 holdra terjedő parkban levő fürdőtelep, enyhe klíma, ózondus levegő.

Fürdő és ivókurák!

Specifikus gyógyfürdő szívbetegnek részére, mely a szivbántalmak és a vérérdény betegségek modern terápiájának összes segédeszközével rendelkezik.

Vannak természetes, szénsavban sósfürdői. A sziv kimerülésére és begyakorlására terrain (gyógymód) alkalmas sík, illetőleg emelkedő sétatutjai. Rendelkezik Zander-intézzel, Röntgen-aboratóriummal, az arzénvalizációhoz s fenykezeltéshez szükséges berendezésekkel. Buziás javalt: női bajoknál, hólyag- és vesebántalmaknál, köszvénynél és a vérképzés betegségeinél. Ujjonnan épült modern fűtőházak, uszoda, hidegvizgyógyintézet, moorfürdők. Diätetikus konyha, kitűnő fürdőzenekar, hangversenyek, nyári színház, kiterjedt sétányok, tennis játszótér.

Hivatalos orvos:

Dr. Mahler Gyula.

Fürdőorvosok: Blasini Ferenc dr., Borea Demeter dr., Dian Miklós dr., Gorgutia Traján dr., Glass Rezső dr., Porutin Romulus dr., Pataky Nándor dr., Schopf József dr., Sugár Rezső dr., Weisz Hermin.

Vasútállomás Buziásfürdő, Budapesttől 7 óra.

Idény: május—október.

Prospektussal szolgál a fürdőigazgatóság — A buziasí üdítő- és gyógyvizek „PHÖNIX” Mihály- és József-források — tölts-és szétküldési telepe. —

Közgazdaság.

A „Hermes” Magyar Általános Váltóüzlet R.-T. (Budapest) heti jelentése a tőzseforgalomról és a pénzpiacról.

Budapest, 1914 április 9.

A budapesti tőzsde a legutóbbi héten meglehetősen depresszió alatt állott. Ennek oka főleg ismét a külpolitika terén újlag felmerült incidenseknek tudható be, melyek a tőzsdei köröket is állandóan irritálják és normális üzleti forgalmat nem tesznek lehetővé. E héten főleg az Albániából érkező hírek nyugtalanították a tőzsdei köröket és miután a forgalom a közelgő ünnepekre való tekintettel egyébként is korlátozott volt, az egész vonalon az árfolyam lemorzsolódása állott be. Átmenetileg rossz hatással voltak a tőzsde irányzatára a király betegségeiről elterjedt hírek is, melyeket azonban csakhamar megcáfoltak. Az utóbbi napokban, részben a helyzet nyugodtabb megítélésére,

részben pedig fedezeti vásárlásokra az árfolyamok valamivel emelkedtek, de még így is az előző hetiekkel szemben kisebb-nagyobb árszűkítések mutatkoznak.

A forgalom részleteire nézve nincs sok említésre méltó. A vezető papírok az általános irányzatnak megfelelően néhány koronás árváltozásokat tüntetnek fel. Nagyobb csökkenést szenvedtek átmenetileg a magyar bank- és Közuti vaspálya-részvények.

Az ipari papírok piacán is alig történt említésreméltó változás. A helyi ipari papírok, miután az üzlet itt még korlátozottabb volt, csak nehezen voltak elhelyezhetők, az árfolyamok részben névlegesek. A forgalomba leginkább szénértékek, Fegyvergyári, Ganz—Danubius-, Temesi szeszrészvények kerültek többé-kevésbé alacsonyabb árfolyamon. Nagyobb visszaesést tüntetnek fel a Magyar cukoripari részvények.

Adria tengerhajózási részvények az általános irányzatnak megfelelően szintén árszűkítést szenvedtek, de árfolyamuk az irányzat javulásával és a jó mérleg, valamint magasabb osztalékra való tekintettel az árszűkítés nagy részét ismét behozta.

Nyilttér.

E rovat alatt közöltékért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

Rohitsi

Tempel

forrás. Szénsavdú, diätetikus, üdítő asztali ital. — Elősegíti az emésztést és anyagcserét.

Styria

Legtöbbet használt gyógyforrás. — Indikálva: idült gyomorfuror-nál, székrekedésnél, Bright-féle vesebajnál, lépdegagatnál, májbetegségeknél, sárgaságnál, anyagcsere betegségeknél, a légutak hurutos bántalmainál.

Donati

s maga nemében a legzárda-gabb tartalmu gyógyforrás leg-erősebb hatással. Főképpen indikálva: idült bélhurornál, obstitipatióknál, epokónál, elhízásnál, hajszálnál, csúsnál és cukor-betegségeknél.

Legdusabb, természetes magnézium-glaubersósforrások.

Főraktár Magyarország részére:
Hofmann József, Budapest V., Báthory-utca 8.

432—72

Hirdetések.

A nagybeeskereki kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság.

12880—1913. tkvi sz. 488—1.1

Árverési hirdetmény kivonat.

Vlajkov Ácza végrehajtának Czukity Lyubomir végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtási árverést 300 korona tőkekövetelés és járuléki behajtása végett a nagybeeskereki kir. törvényszék területén levő, Felsőelemér községben fekvő s a felsőeleméri 387. számú tkvben A. I. 2. sor., 912—913/a/1. hrsz. a. felvett 263 □-öl beltelekre és az azon épült 396. ö. i. sz. házra 1200 korona kikiáltási árban elrendelte.

Az árverést 1914. évi április hó 14. (tizen-negyedik) napján délelőtti 10 órakor Felsőelemér községhezánál fogják megtartani.

Az árverés alá kerülő ingatlanok a kikiáltási árnál alacsonyabb áron nem adhatók el.

Az árverelni szándékozók kötelesek bánatpénzül a kikiáltási ár 10%-át készpénzben vagy az 1881: LX. t.-c. 42. §-ában meghatározott árfolyammal számított óvadékképes értékpapírosban a kiküldöttnek letenni, vagy a bánatpénznek előleges bírói letétbe helyezéséről kiállított letéti elismervényt a kiküldöttnek átadni s az árverési feltételeket aláírni. (1881: LX. t.-c. 147., 150., 170. §§, 1908: XL. t.-c. 21. §.)

Az, aki az ingatlanért a kikiáltási árnál magasabb ígéretet tett, ha többet ígérni senki sem akar, köteles nyomban a kikiáltási ár százalékára szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékáig kiege-szíteni. (1908: XL. t.-c. 25. §.)

Kelt Nagybeeskereken, 1914. évi január hó 15-én.

Gojdits Miklós s. k.,
kir. törvényszéki jegyző.

Torontálmegye alispánjától.
12303—914. szám. 475—3.3

Pályázati hirdetmény

A vármegye közönsége által a honvéd főrealiskolában és Ludovika Akadémiánál együttvéve létesített alapítványi hely megürült és az az 1914/15. tanévre befőtterendő lévén, ezennel pályázatot hirdetek ezen alapítványi helyre.

Felhívom mindazokat, akik ezen alapítványi helyet elnyerni óhajtják, hogy kellően fölszerelt pályázati kérvényüket **folyó évi május hó 5-ig** nálam annál is inkább nyujtsák be, mert az elkészített pályázatokat figyelembe nem veszem.

Pályázati feltételek:

1. Magyar állampolgárság. Igazolandó a községi (városi) előjáróság által kiállítandó illetőségi bizonyítvánnyal.

2. Testi alkalmasság a katonai nevelésre. Igazolandó valamely tényleges katonai vagy honvéddorvos bizonyítványával. A beoltás, amennyiben az orvos bizonyítványában ezt nem igazolná, himmlőoltási bizonyítvánnyal külön igazolandó.

3. Megkivánt előismeretek a) a honvéd főrealiskolába: a középiskola IV. osztályának elvégzése;

b) a honvéd Ludovika Akadémia I-ső évfolyamába: valamely teljes középiskola (gimnázium, realiskola) VIII. osztályának eredményes látogatása.

4. Kifogástalan erkölcsi magaviselet. Igazolandó erkölcsi bizonyítvánnyal, azonban csak akkor, ha az iskolai bizonyítványban a kifogástalan erkölcsi magaviseletre vonatkozó adat nem foglaltatnék, vagy ha a belépés nem közvetlenül valamely nyilvános iskolából történnék.

5. Életkor: a) a honvéd főrealiskolába az elért 14. tul nem haladott 16. életév;

b) a Ludovika Akadémia I-ső évfolyamába az elért 17. év és tul nem haladott 20. életév.

Az életkor folyó évi szeptember hó 1-re vonatkozik.

Az életkor születési anyakönyvi kivonattal igazolandó.

6. Törvényes képviselői beleegyezés kiskoruknál.

7. Torontálmegyei községi illetőség. Igazolandó községi (városi) bizonyítvánnyal.

Amennyiben torontálmegyei községi illetőségük is folyamodnak, ezek előnyben részesülnek s csak akkor, ha ilyenek nem pályáznak, vétetnek tekintetbe más megyebeli községi illetőségük.

Nagybecskerek, 1914. évi április hó 8-án.

Jankó s. k., alispán.

Házeladás.

A Magyar-utca 11. szám alatti ház, ≡

mely áll 6 szoba, üvegeztet folyosó, összes mellékhelyiségek, nagy kert és udvarból, villamvilágítással.

≡ eladó.

Tudakozódní: 353-5.5

özv. KOVÁCH LAJOSNÉNAI Balassagyarmat.

273. Bvk. 1914. sz.

484-1

Árverési hirdetmény.

A wagstadi cs. és kir. járásbírósnak 1913. Cb. 934/3. sz. a kelt végzésével megkeresett nagybecskereki kir. járásbírósnak 1914 évi V. 275/2. sz. végzése folytán Raff és társa wagstadi cég végrehajtató javára 32 kor 70 fillér tőkekövetelés és járuléka erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán 1914. évi február hó 28. napján felülfoglalt és 10.000 korona 66 fillérre becsült ingóságokra az árverés elrendeltetvén, annak Nagybecskereken Aradaczi-utca 2. sz. a. üzletben leendő megtartására határidőül 1914. évi április hó 20. (huszadik) napjának délelőtt 9 órája kitűzetik az 1914. évi V. 275/2. sz. a. k. végzés alapján.

Az árverés alá kerülő ingóságok megjelölése: papír- és könyvkereskedés, könyvkötőgépek stb.

Az árverés az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a értelmében még a következő foglaltatok részére is elrendeltetett:

Nagybecskerek városa javára 250 K s jár. erejéig és 1000 K s jár. erejéig, Grósz B. budapesti cég javára 62 K 60 f s jár. erejéig Herzog Zieger cég javára 147 K 02 f s jár. erejéig, Kir. kincstár javára 900 K s jár. erejéig, vb. Körmöczbányai papírgyár javára 190 K s jár. erejéig, Magyar fénynyomda javára 184 K 50 f s jár. erejéig, Saár Vilmos és Saár Mór javára 303 K 23 f, 274 K 06 f, 902 K 95 f s jár. erejéig, Preuses és társa cég javára 307 K 60 f és 49 K 44 f s jár. erejéig, Torontáli cipőgyár javára 142 K 20 f s jár. erejéig, Mezőgazdasági hitelbank rt. javára 400 K s jár. erejéig, Első magyar irógyár rt. javára 112 K 59 f s jár. erejéig, Torontálmegyei tisztviselők nyugdíjalap javára 56 K 90 f és 73 K s jár. erejéig, Moser A. cég javára 432 K 50 f s jár. erejéig, Első magyar általános bizt. t. javára 80 K s jár. erejéig.

Nagybecskereken, 1914. évi március hó 18. napján.

Kiss, kir. bir. végrehajtó.

Valódi brünni szövetek

az 1914. évi tavaszi és nyári időnyre

Egy szelvény	1 szelvény 7 kor.
3. 10 m. hosszú	1 szelvény 10 kor.
teljes férfiruhához	1 szelvény 15 kor.
(kabát, nadrág, és mellény)	1 szelvény 17 kor.
elegendő, csak	1 szelvény 20 kor.

Egy szelvényt feketé szalonnához 20.— K-ért, szintegy felhőszövetet, turistalódat, selyemanyagot, női kosztüm szöveteit stb. gyári áron kelt, mint megbízható és szolid cég működését ismert postógyári rakár.

Siegel-Imhof Brünn.

Minták ingyen és bérmentve.

Az előnyök a melyeket a magánvevő élvez, ha szövetszükségletét közvetlen Siegel-Imhof cégnél, a gyári piacon rendel meg, igen jelentősek. Szabott, legolcsóbb árak. Orsiai vásárték. Mintáit, figyelmes kiszolgálás, meg a legkisebb rendelésnél is, teljesen irrisz árban.

A törökbecsei járás főszolgabírájától.
2150—914. szám. 478—3.3

Pályázati hirdetmény.

Torontálmegye törökbecsei járásához tartozó Karlova községben üresedésben levő községi orvosi állásra pályázatot hirdetek.

A községi orvos javadalmazása: az 1908. évi XXXVIII. t.-c. értelmében 1600 korona évi fizetés, a község által fizetendő évi 1400 korona személyi pótlék, szabad lakás (4 szoba, 1 előszoba, 1 fürdőszoba, konyha és mellékhelyiségek) és a szabályrendeletileg megállapított látogatási díjak.

Felhívom mindazokat, akik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy az 1908. évi XXXVIII. t.-c. 7. §-ában előirt képesítésüket és eddigi alkalmaztatásukat igazoló okmányokkal fölszerelt, valamint nyelvismeretüket (a szerb nyelv bírása szükséges) is feltüntetve kérvényüket hozzám 1914. évi május hó 10-ig nyujtsák be.

A később érkező kérvényeket nem fogom figyelembe venni.

A választás napját később fogom megállapítani.

Végül megjegyzem, hogy Karlova községe vasuti állomás, a községben van 1117 ház és 162 tanya tartozik hozzá. A község lakosságának száma: 5503.

Törökbecsén, 1914. évi április hó 5-én.

Báró dr. Csávósy Ignác,
főszolgabíró.

Hirdetéseket

jutányos árért közöl a

Torontál

pol. napilap kiadóhivatala.

SZLIACS ACELFÜRDŐ FELSŐ-MAGYARORSZÁG

Egyedül ismertszénsavdus vasforrás. Legtöbb vasat tartalmazó ivóforrás belső használatra. Idény május 15-től szeptember 30-ig. Feltűnőhatatlan verszegénység, sápkór, női bajok, hátgerinc- és idegbajok, benuás ellen, atszervenedett betegség és erős munkásság után. Mint fürdőorvos Dr. Nádósy István igazgató-őorvos működik. Utazás Becsből 9 óra, északról Oderbergen át 5 óra, délről Budapestén át szintén 5 óra Szliacsra vonatkozó fairszások minden nagyobb vasuti állomáson ki vannak függesztve. Kimerítő felvilágosítást és prospektust utazás, valamint lakás-árkérdvezményről az elő- és utó-idényben stb. ad a: 185-10.1

Fürdőigazgatóság, Szliacson (Zólyom-m.)

Étterem megnyitás!

Van szerencsénk a n. é. közönség szives tudomására adni, hogy a volt Klei n-téle kávéházban a nagyhid mellett

éttermet nyitottunk

Előfizetőket elfogadunk házban és házon kívül.

Tisztán kezelt aradi borok Andrényi borpincéjéből.

Magunkat a n. é. közönség szives pártfogásába ajánlva, vagyunk

teljes tisztelettel Tóth és Norizzán.



„Club“ cigarettapapiros

csak az itt lenyomott védőjeggyel valódi

Mindegyik csomagocska teljes 100 lapot tartalmaz.

Utánzásokra, melyek mind csekélyebb minőségűek, fölhlujuk a vevőközönség figyelmét!



